

Допустимые покупки

Ваши льготы могут быть использованы только для покупки свежих, необработанных, выращенных в местных условиях фруктов, овощей и меда.

К продуктам, которые **нельзя** купить, относятся яйца, орехи, цветы, хлеб, сухофрукты и растения.

Допустимые продукты

-  Фрукты 
-  Овощи 
-  Мед 
-  Грибы 
-  Срезанные травы 

Запрещенные продукты

-  Орехи и сухофрукты 
-  Хлеб и выпечка 
-  Молоко, сыр, яйца 
-  Оливковое масло 
-  Сок 



Департамент продовольствия и сельского хозяйства штата Калифорния
Отдел по управлению грантами
1220 N street, Sacramento, CA 95814
Телефон: 1 (916) 657-3231
Адрес эл. почты: grants@cdfa.ca.gov

ПРОГРАММА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПИТАНИЕМ НА ФЕРМЕРСКИХ РЫНКАХ ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ



На вашей карте Farmers' Market Card

\$

которые можно потратить на свежие фрукты, овощи, зелень и мед на фермерских рынках, участвующих в программе.



Как пользоваться картой Farmers' Market Card

1. Найдите фермера, принимающего карту для покупок на фермерских рынках.
2. Выберите продукты.
3. Покажите свою карту Farmers' Market Card фермеру.
4. Проверьте общую сумму покупки на устройстве фермера



Где использовать свои льготы

Ваша карта Farmers' Market Card действительна только при покупке у фермеров и на фермерских рынках, участвующих в программе. Отсканируйте QR-код справа или перейдите по ссылке www.cdfa.ca.gov/go/sfmnp и нажмите "List of Authorized Markets to Redeem SFMNP Benefits" («Список рынков, участвующих в программе SFMNP»).

Придя на соответствующий рынок, найдите фермеров со знаком WIC/SFMNP. Не видите знаков? Спросите у фермера или менеджера рынка.

Важные правила программы

- Льготы могут быть потрачены в период с 1 мая по 30 ноября.
- После 30 ноября срок действия всех оставшихся льгот на карте Farmers' Market Card истекает.
- Льготы нельзя обменять на наличные.
- При покупке сдача не выдается.

Утеряна или украдена карта?

Сообщите об утере или краже карты по телефону:

 **1 (916) 657-3231**



Управление льготами

Чтобы проверить баланс на карте и просмотреть историю транзакций, создайте учетную запись на портале для участников (Participant Portal) или позвоните по телефону:

 **1 (866) 237-4814**

На портале для участников можно:

- просмотреть свою контактную информацию
- получить доступ к своему QR-коду
- проверить баланс счета
- просмотреть историю транзакций

Чтобы создать учетную запись, перейдите по ссылке: members.cdpehs.com и нажмите "Don't have an account? Register here." («Нет учетной записи? Зарегистрируйтесь здесь»). Следуйте инструкциям по созданию учетной записи.

Отсканируйте этот QR-код или посетите www.cdfa.ca.gov/go/sfmnp, чтобы просмотреть обучающие видеоролики о ваших льготах.

